



# ПАРОНОМА́ЗИЯ

Авторы: Ю. А. Бельчиков

ПАРОНОМА́ЗИЯ (от *пара...* и греч. *ὀνομάζω* – называть), стилистический приём, предполагающий нарочитое сближение слов, в чём-либо сходных в своём звуковом составе. Напр., «Из года в год / Негодная погода» (Л. Н. Мартынов). Сопоставляются любые слова – родственные, звуковое сходство которых обусловлено их словообразоват. связями [«Из дверей сарая... вышла сгорбленная, согнутая прожитым и пережитым старуха» (М. А. Шолохов)], и неродственные, звуковое подобие которых случайно [«Ах, тошнит от тебя, тишина!» (А. А. Вознесенский)].

Назначение П. – придать тексту, фразе дополнит. выразительность, усилить их действенность, подчёркивая игрой созвучных слов авторскую мысль, образность высказывания, оригинальность худож. формы. При сопоставлении случайно созвучных слов нередко, гл. обр. в поэзии, фольклоре, прослеживается тенденция установить их смысловые или семантич. ассоциации (на этом, в частности, строится *народная этимология*), намекнуть на них [«Камни смачно скрипят в холодных зубах скреперов» (Р. И. Рождественский)].

П. имеет варианты; напр., парехеза [П. со словами, которые различаются одной буквой («Мужпо дрова, а жена со двора») или переставленными слогами [«Сени – сони, / Сани – сини...» (Д. М. Ковалёв)], *палиндром* [«Сетуй, утёс! / Утро чорту» (В. Хлебников)].

Основные сферы использования П. – поэзия [обычно в рамках предложения, часто в составе рифмы: «Бездомен как демон, бездымен как порох. / Ни дома, ни дыма, ни думы, ни дамы...» (П. Г. Антокольский); «Достигается потом и опытом / Безотчётного неба игра» (О. Э. Мандельштам); «Kümmert sich mehr um denKrug, als denKrieg» 'Заботится больше о выпивке, чем о войне' (Ф. Шиллер)] и фольклор [пословицы, поговорки, загадки, потешки, скороговорки (напр., «Карл у Клары украл кораллы»), устойчивые формулы сказок, былин (напр., «Жили-были старик со старухой...», «чудо-юдо рыба-кит»)]. Используется П. и в прозе, художественной [«Это не какая-нибудь взятка-... Это не взятка-с, а законное, так сказать, взятие...» (А. П. Чехов)] и публицистической [«Эстетизм – это красивость, а не красота, любование, а не любовь» (А. Н. Толстой)]. В исследованиях поэтич. речи П. называют паронимией, паронимической аттракцией.

## Литература

Лит.: Колесников Н. П. Парономазия как стилистическая фигура // Русский язык в школе. 1973. № 3; Гончаров Б. П. Звуковая организация стиха и проблемы рифмы. М., 1973; Григорьев В. П. Поэтика слова. М., 1979; Шмелев Д. Н. Проблемы семантического анализа лексики. 3-е изд. М., 2008.